Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 232

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 232 Bern, Dienstag 4. Oktober 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, mardi 4 octobre 1960 **No 232**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21650 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21560 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 182367–182372.

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.

AG. Parkhotel Arosa in Liquid., Arosa.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerisch-ägyptische Wirtschaftsbesprechungen. - Entretiens économiques entre la Suisse et l'Egypte. - Negoziati economiche svizzero-egiziani.

France: Exportation de peaux brutes d'équidés à destination de la Suisse.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 321).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst: zwei Inhaberschuldbriefe, AH 12654 von nom. Fr. 3000 und AH 12655 von nom. Fr. 2000, errichtet zu 5%, angehend Martini 1937, haftend auf Liegenschaft Assek. Nr. 133 (GBP. Nr. 18) zu Enikon, Cham, lautend auf Silvan Köchli und Frau Anna Köchli geb. Marti als Schuldner zur Zeit der Errichtung, heutiger Liegenschaftseigentümer Laurenz Dittli-Dittli, Hünenbergerstrasse 41, Cham (Band XI, Fol. 130, Grundbuch der Gemeinde Cham).

Die unbekannten Inhaber dieser Pfandtitel werden hiermit aufgefordert, dieselben bis spätestens 7. Oktober 1961 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (551²)

Zug, den 1. Oktober 1960. **Kantonsgerichtspräsidium Zug:** Dr. Fried. Iten.

Kraftloserklärungen — Annulations

Es werden folgende Sparhefte der Luzerner Kantonalbank, Luzern, kraftlos erklärt:

Nr. 93325, lautend auf Frl. Marie Meier, Gemüsehändlerin, Meggen, haltend per 1. Januar 1960 Fr. 1619.45;

Nr. 60755, lautend auf Frl. Margrit Krämer, Hausangestellte, von Gausbach (Dld), Museggstrasse 27, Luzern, haltend per 1. Januar 1960 Fr. 716.—;

Nr. 747, ausgestellt von der Filiale Emmenbrücke, lautend auf Peter Albert Blum, des Peter Blum, Rothenburgerstrasse 36, Rothenburg, haltend per 31. Dezember 1957 Fr. 625.75;

Nr. 3144, ausgestellt von der Filiale Willisau, lautend auf Franz Xaver Heller, Linggraben, Willisauland, haltend per 1. Januar 1960 Fr. 512.30.

Luzern, den 1. Oktober 1960. (554)

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt: Ronca.

Der erstmals in Nr. 216 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 17. September 1959 als vermisst aufgerufene Eigentümerschuldbrief vom 15. November 1927, Belege Serie 1/4183, lastend im II. Rang auf der Liegenschaft Nidau, Strandweg 24, Grundbuchblatt Nr. 435, Eigentümerin Frau Ida Helene Gisiger-Ferrier, Viktors Witwe, von Selzach, Fabrikdirektorin, in Nidau, im Betrage von Fr. 3000, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (553)

Nidau, den 3. Oktober 1960. **Der Gerichtspräsident:** M. Stebler.

Nach erfolglosem Aufruf hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, die vermissten, angeblich abbezahlten zwei Inhaber-Schuldbriefe, der erste von

Fr. 18 000, datiert 26. November 1914 und ursprünglich lautend auf Caspar Wachter-Germann, Baumeister, von und in Winterthur (heutiger Schuldner und Pfandeigentümer: Fritz Bigler, geb. 1887, von Worb (Bern), Bauführer, Waldstrasse 14, Winterthur), und der zweite von

Fr. 3000, datiert 6. März 1934, lautend auf Fritz Bigler, Waldstrasse 14, Winterthur, der erste im 1. Rang, der zweite im 2. Rang, lastend auf Kat. Nr. 1372 (früher Nr. 7049) an der Waldstrasse 14, in Winterthur,

als kraftlos erklärt und deren Löschung im Grundprotokoll angeordnet.

Winterthur, den 3. Oktober 1960. (555)

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur, der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

26. September 1960.

Marine Bergungs-A.G. (Marine Salvage Ltd), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. September 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Hebung von unter Wasser liegenden Schiffen, Wracken und anderen Objekten sowie die Durchführung von Bergungsoperationen ähnlicher Art im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Adolf Leibacher, von Hemishofen (Schaffhausen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Uraniastrasse 16 in Zürich 1 (bei Adolf Leibacher).

28. September 1960. Teppiche, Bodenbeläge.

H. Ryffel-Baur & Co., in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1958, Seite 2413), Handel mit Teppichen und Bodenbelägen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Heinrich Ryffel-Baur ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Bruno Ryffel, in Winterthur 1, ist nicht mehr Kommanditär, sondern unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine Prokura ist erloschen. Neu ist als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 in die Gesellschaft eingetreten Wwe. Maria Ryffel geb. Baur, von Stäfa, in Winterthur. Sie hat von ihrer Kommanditsumme Fr. 5000 durch Verrechnung liberiert. Einzelprokura ist erteilt an die Kommanditärin Wwe. Maria Ryffel-Baur. Die Firma lautet nun **Ryffel & Co.**

28. September 1960.

Teppich-Linsi A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1957, Seite 3182), Handel mit Linoleum, Teppichen und Tapeten. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Johann Zumbühl, von Hohenrain (Luzern), in Arlesheim (Basel-Landschaft).

28. September 1960.

Telerag Aktiengesellschaft für Elektronentechnik, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1960, Seite 334). Die Prokura von Wolfgang Brüllmann ist erloschen.

28. September 1960. Rohmaterialien, Maschinen usw.

Werner R. Stiner, in Kilchberg. Inhaber dieser Firma ist Werner R. Stiner, von Winterthur, in Kilchberg (Zürich). Verkauf von Rohmaterialien, Halbzeugen, Maschinen und Apparaten für die kunststoffverarbeitende Industrie. Weinbergstrasse 44.

28. September 1960. Bauspenglerei, sanitäre Anlagen.

Rudolf Bänninger, in Zürich (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1936, Seite 750), Bauspenglerei und sanitäre Anlagen. Einzelprokura ist erteilt an Rudolf Heinrich Bänninger, von und in Zürich.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

27. September 1960. Baugeschäft.

Ed. Künti-Schrey, in Wahlendorf, Gemeinde Meikirch. Inhaber ist Eduard Künti, von und in Wahlendorf, Gemeinde Meikirch. Baugeschäft.

28. September 1960. Wirtschaft.

Fritz Bart, in Radelfingen, Betrieb der Wirtschaft «Zum Schwanen» (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1949, Seite 296). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

28. September 1960. Restaurant.

Meierhans Franz, in Lyss, Restaurant «Schützen» (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1953, Seite 2023). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1959, Seite 3578) im Handelsregister von Aarberg von Amtes wegen gelöscht.

28. September 1960. Mechanische Werkstätte, Maschinenbau.

Ernst Hofmann-Stauffer, in Lyss, mechanische Werkstätte und Schuhhandel (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1935, Seite 2970). Die Firma hat den Schuhhandel aufgegeben. Die Firma fügt der Geschäftsnatur «Mechanische Werkstätte» bei: Maschinenbau.

28. September 1960. Gasthof und Küferei.

K. Christen-Ogi, in Schüpfen. Inhaber der Firma ist Karl Christen-Ogi, von Affoltern i. E., wohnhaft in Schüpfen. Betrieb des Gasthofes «Zum Bahnhof» und einer Küferei.

28. September 1960. Zimmerei, Bauschreinerei, Sägerei.

Gottlieb Hügli-Gautschi, in Weissenstein, Gemeinde Meikirch, Zimmerei und Bauschreinerei (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1948, Seite 2891). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei «Sägerei».

28. September 1960. Bäckerei, Konditorei.

H. Spring, in Lyss. Inhaber der Firma ist Hans Spring, von Schüpfen (Bern), in Lyss. Bäckerei, Konditorei. Bernstrasse 1.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

22. September 1960.
Towera, Handelsgesellschaft G. m. b. H., in Toffen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. September 1960 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Engros- und den Detailhandel, den Import und Export, die Fabrikation technischer und anderer Artikel sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Reinhard Schmidlin, von Schlierbach (Luzern), in Toffen, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Blanka Schmidlin geb. Andres, von Schlierbach (Luzern), in Toffen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Vormundschaftsbehörde von Toffen hat gemäss Art. 177 ZGB die Genehmigung erteilt. Reinhard Schmidlin bringt in die Gesellschaft Warenvorräte, Büroeinrichtungen und eine Reklamedruckerei, die als Sacheinlagen für Fr. 7400 übernommen werden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Reinhard Schmidlin, von Schlierbach (Luzern), in Toffen, ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

Bureau Bern

26. September 1960. Stoffe.
Stoffe & Resten H. Ciolina, in Bern, Handel mit Stoffen, Stoffresten und Gelegenheitsposten in Textilwaren (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1942, Seite 1590). Die Firma lautet jetzt **Ciolina Kramgasse**. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Stoffen.

27. September 1960.
Hans Rüfenacht, Bücherexperte VSB, in Bern, Betrieb eines Revisions- und Treuhandbureaus (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1957, Seite 2851). Neues Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 4.

27. September 1960. Waschautomaten usw.
Verkaufs- & Handels-A.G. Isabelle, in Bern, An- und Verkauf von Waschautomaten und andern elektrischen Apparaten für Haushalt und Gewerbe (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1959, Seite 1795). Am 14. September 1960 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

27. September 1960.
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G., Werk Bern, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1960, Seite 203), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Die Unterschrift von Dr. Walter Stampfli, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist nun Dr. Robert Durrer, von Kerns, in Zumikon.

Bureau Biel

27 septembre 1960. Montres, bracelets, bijoux.
Georges Aeberli, à Evilard, commerce de montres, bracelets de montre et bijoux (FOSC. du 10 septembre 1957, N° 211, page 2390). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Vve G. Aeberli», à Evilard, ci-après inscrite.

27 septembre 1960. Montres, bracelets, bijoux.
Vve G. Aeberli, à Evilard. Le chef de la maison est veuve Lilianne Alice Aeberli née Rosselet, de Bonstetten (Zurich), à Evilard. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Georges Aeberli», à Evilard, ci-dessus radiée. Commerce de montres, bracelets de montre et bijoux. Chemin des Noyères 1.

27. September 1960.
«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1960, Seite 110), mit Hauptsitz in Lausanne. Die eingeschriebenen Mitglieder des Verwaltungsrates und die der Generaldirektion zeichnen miteinander kollektiv je zu zweien sowohl für den Hauptsitz als für die Zweigniederlassungen der Gesellschaft. Die Generaldirektion besteht gegenwärtig aus: Jean-Robert Gerstenhauer, Generaldirektor; Dr. Max Doleschal und Gaspard M. Fluri, Direktoren, und Ferdinand Glinz, Prokurist (alle bisher). Neues Verwaltungsratsmitglied ist Walter Kühnlein, von Zürich, in Pully. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für das Gesamtunternehmen.

28 septembre 1960.
Montres Sada S.A. (Sada Uhren A.G.) (Sada Watch Co. Ltd.), à Bienne (FOSC. du 6 mars 1948, N° 54, page 660). Hermann Beuchat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Roger Fleury, de St-Brais, à Tramelan, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Les locaux sont transférés: rue des Marchandises 27.

28 septembre 1960. Appareils électroniques.
Contelec, à Bienne, fabrication, achat, vente et location de pièces, éléments, appareils et instruments électroniques, confectionnés ou semi-confectionnés, etc., société anonyme (FOSC. du 13 mai 1960, N° 111, page 1458). Le capital social de 51 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 septembre 1960, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Michel Sandoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Max Spœrri, de Winterthour, à Zollikon (Zurich), a été nommé administrateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse de la société: route de Neuchâtel 112, c/o Peter Schöchlin.

28. September 1960.
Vereinigte Drahtwerke A.G. (Tréfileries Réunies S.A.) (Trafilerie Riunite S.A.), in Biel (SHAB. Nr. 112 vom 19. Mai 1959, Seite 1407). Hans Soldan und Dr. Walter Bösiger sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Kollektivunterschrift des technischen Direktors Armin Moser und die Prokuraunterschrift des Charles Criblez sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Hans Thomann, von Walterswil (Bern), in Brügg. Der Verwaltungsratspräsident Prof. Dr. Robert Durrer wohnt nun in Zumikon (Zürich), der Prokurist Walter Jakob in Nidau.

Bureau Büren an der Aare

24. September 1960. Uhrenhemmungen.
Schaad & Co., fabrique d'assortiments, in Lengnau (BE), Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1954, Seite 80). Ernst Schaad-Bratschi ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neue Gesellschafterin ist seine Witwe Emma Schaad geb. Bratschi, von und in Lengnau (BE). Einzelprokura führt Ruth Zimmermann geb. Schaad, von und in Lengnau (BE). Die Firma wurde geändert in **Schaad & Co.**

Bureau Frutigen

27. September 1960.
Kulm-Hotel Kurhaus und Grand Hotel Kurhaus Adelboden G.m.b.H. in Liquidation, in Adelboden (SHAB. Nr. 168 vom 23. Juli 1959, Seite 2086). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Bureau Interlaken

26. September 1960.
Wwe. Mühlemann, Oberländer Schuhwarenhalle, in Interlaken, Schuhhandlung (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1925, Seite 1631). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

Bureau de Moutier

20 septembre 1960. Immeubles.
La Place S.A., à Malleray. Suivant acte authentique et statuts du 2 septembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction et l'exploitation d'immeubles locatifs et toute activité s'y rapportant. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune; il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: André Carisot, de Genève, à Malleray, président, et de Frédéric Schäublin, de Waldenbourg, à Bévilard. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

Bureau de Porrentruy

28 septembre 1960. Denrées coloniales, quincaillerie, mercerie, etc.
Victor Gindrat, à Porrentruy, denrées coloniales gros et détail, vins, quincaillerie, produits fourragers, mercerie (FOSC. du 28 avril 1932, N° 98, page 1022). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Thun

27. September 1960.
Darlehenskasse Blumenstein, in Blumenstein, Genossenschaft (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1955, Seite 2122). Vizepräsident Johann Wenger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde Walter Rothacher, von uns in Blumenstein, bisher Beisitzer, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

28. September 1960. Immobilien.
Priora A.G. in **Liq.**, in Thun, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1948, Seite 3153). Arnold Schneeberger, Präsident, und Hans Smetana, Mitglied, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; die Unterschrift von Arnold Schneeberger als Liquidator ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat und Liquidator mit Einzelunterschrift ist nun Helene Mösching geb. Guignard, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

27. September 1960. Hotel.
Hans Fuhrer-Gass, in Faulensee, Gemeinde Spiez. Inhaber der Firma ist Hans Fuhrer-Gass, von Trubschachen, in Faulensee, Gemeinde Spiez, Betrieb des Hotels und des Restaurants Scerose in Faulensee, Gemeinde Spiez. Am See.

Luzern – Lucerne – Lucerna

27. September 1960.
Abbruch- und Baggerbetrieb A.G. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 171 vom 27. Juli 1953, Seite 1839). Laut öffentlicher Urkunde vom 21. September 1960 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000 erhöht. Von diesem Erhöhungsbetrag sind Fr. 18 000 durch Umwandlung einer Forderung gegen die Gesellschaft in gleicher Höhe und Fr. 32 000 in bar liberiert. Gemäss abgeänderten Statuten beträgt das Grundkapital Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

27. September 1960. Gasthaus.
Frau Wwe. Katharina Frey, in Pfeffikon, Gasthaus Kreuz (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1952, Seite 2382). Die Inhaberin ist Bürgerin von Pfeffikon.

27. September 1960. Hotel-Restaurant.
A. Galliker, in Luzern, Hotel Bad und Hotel-Restaurant Pfistern (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1955, Seite 167). Jetzige Gesehäftsnatur: Betrieb des Hotel-Restaurant Pfistern am Kornmarkt 4 und Betrieb der Militärkantine. Gesehäftslokal: Musmattweg 6.

27. September 1960. Gasthaus.
M. Lustenberger & Co., in Littau, Gasthaus Thorenberg (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1958, Seite 3540). Diese Kommanditgesellsehaft hat sich infolge Ausseheidens des Kommanditärs Dr. Werner Lustenberger aufgelöst und ist nach durehgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Max Lustenberger», in Littau.

27. September 1960. Gasthaus.
Max Lustenberger, in Littau. Inhaber dieser Firma ist Max Lustenberger, von und in Littau. Er hat auf den 20. September 1960 Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «M. Lustenberger & Co.», in Littau, übernommen: Betrieb des Gasthauses Thorenberg.

27. September 1960.
Milchverwertungsgenossenschaft Rötelberg und Umgebung, in Menznau (SHAB. Nr. 201 vom 28. August 1956, Seite 2198). Die Untersehrift von Anton Hüsler ist erlosehen. Als Aktuar wurde in den Vorstand gewählt: Josef Barmettler, von Buochs, in Mittelrötelberg, Gemeinde Menznau. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar zu zweien.

Uri – Uri – Uri

28. September 1960.
Dätwyler A.G., Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, in Altdorf (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1960, Seite 2668). Dr. Ernst Naef jun. und Dr. Theodor Isenrieh wurden zu Direktoren ernannt. Sie führen wie bisher Kollektivuntersehrift zu zweien. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Max Streuli und Dr. Marco Brüesch; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Max Wismer; seine Prokura ist erlosehen.

28. September 1960.
Milchverwertungs-Genossenschaft Altdorf, in Altdorf (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1956, Seite 3008). Die Unterschrift von Hans Stadler ist erloschen. Präsident ist nun Martin Furrer, von und in Altdorf. Er zeichnet mit dem Sekretär, Martin Aschwanden, kollektiv.

Schwyz - Schwytz - Svitto

15. September 1960.
Metallbau Brunnen AG., in Brunnen, Gde. Ingenbohl, Fabrikation und Vertrieb von Heizkesseln und Boilern, luft- und wärmetechnischen Apparaten und Anlagen, Metall- und Eisenbau, Import und Export von Armaturen, Apparaten und Maschinen (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1959, Seite 3241). Die Gesellschaft hat laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. März 1960 das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die neu ausgegebenen Aktien sind durch Sacheinlage, bestehend aus gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Oktober 1959 von der Gesellschaft «Strack & Cie. G.m.b.H.», in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, übernommenen Aktiven und Passiven, liberiert. Die Aktiven betragen Fr. 191 717.30, die Passiven Fr. 86 697.45. Für den Uebernahmepreis von Fr. 105 019.85 erhalten die Sacheinleger 100 voll liberierte Inhaberaktien der Gesellschaft und eine Gutschrift von Fr. 5019.85. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

26. September 1960.
Inselhotel AG, in Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. September 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Errichtung und den Betrieb eines Hotels sowie anderweitiger Anlagen, die zur Förderung des Gesellschaftszweckes dienen. Die Gesellschaft kann ähnliche Anlagen an anderen Orten erstellen, erwerben und betreiben oder sich an solchen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft übernimmt die in Freienbach gelegenen Liegenschaften Kat. Nr. 816, 818, 819, 798, 832, 827, 831, 817, 821, 825, 838, 826 und 795 zum Preise von Fr. 390 000 samt den hierauf lastenden Grundpfandschulden im Betrage von Fr. 200 000 gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. September 1960. Für die Differenz von Fr. 190 000 erhält der Sacheinleger 190 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Bekanntmachung im Publikationsorgan oder, falls die Aktionäre und deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Otto Baumgartner, von Meilen und Zürich, in Zürich. Domizil: Hurden.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

3. Oktober 1960. Skilift.
G. A. Olinger, in Hergiswil. Inhaber der Einzelfirma ist Gerhard A. Olinger, von Engelberg, in Hergiswil. Bau und Betrieb eines Skiliftes Jochpass-Jochstock.

Zug - Zoug - Zugo

27. September 1960. Oelsamen usw.
Paveocor A.G., in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Oelsamen usw. (SHAB. Nr. 99 vom 29. April 1959, Seite 1311). Zu Direktoren wurden ernannt: Jacob Cornelis Groenewegen, und Dirk Breuk, beide holländische Staatsangehörige, in Amsterdam (Holland). Zum Prokuristen wurde ernannt: Aart Schuitman, holländischer Staatsangehöriger, in Schiedam (Holland). Die beiden Direktoren zeichnen unter sich kollektiv zu zweien oder je mit dem Prokuristen Aart Schuitman.

27. September 1960. Erfindungen usw.
Arobiga A.G., in Zug, Erwerb und Ausbeutung von Erfindungen usw. (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1955, Seite 2907/08). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. September 1960 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Arobiga A.G. in Liq.** durch den Liquidator Dr. Charles von Steiger, von und in Bern, durchgeführt. Die Unterschrift von Prof. Dr. Wolfhart Bürgi ist erloschen.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

23 septembre 1960. Immeubles.
S. I. Moderna-Broc, à Broc, société anonyme immobilière (FOSC. du 7 août 1959, N° 181, page 2215). René Caillet, Edmond Descloux et Léon Descloux, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont radiées. Ont été nommés nouveaux administrateurs: Erich Niederhuber, de nationalité allemande, à Berlin/Dahlen, président, et Henri Jetzer, de Lengnau (Argovie), à Fribourg, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

27. September 1960.
Fleckviehzuchtgenossenschaft Brunnersberg, in Matzendorf (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1958, Seite 649). Die Unterschrift von Robert Dähler ist erloschen. Neu ist als Präsident in die Verwaltung gewählt worden: Robert Dähler jun., von Seftigen, in Matzendorf. Als Vizepräsident wurde Arthur Baumann, von Langnau am Albis, in Matzendorf (bisher Beisitzer), gewählt. Albert Künzli (bis jetzt Kassier und Vizepräsident) ist nur noch Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten Robert Dähler jun., auf dem Brunnersberg zu Matzendorf.

Bureau Kriegstetten

26. September 1960. Möbel.
Gestaltung, Sieboth & Zaugg, in Derendingen. Stefan Sieboth, von Riedholz, in Derendingen, und Hans Zaugg, von Obersteckholz, in Derendingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1960 beginnen wird. Architektur-, Produktform-, Fabrikation von Wohn- und Büromöbeln. Schützenstrasse 99.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

26. September 1960.
Gevaert-Photo Aktiengesellschaft, Basel, in Basel (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1960, Seite 1826). In der Generalversammlung vom 24. September 1960 wurden die Statuten geändert. Die bisherigen 100 Aktien zu Fr. 5000 wurden zusammengelegt in 25 Aktien zu Fr. 20 000. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 75 Inhaberaktien zu Fr. 20 000 erhöht auf Fr. 2 000 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 20 000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

26. September 1960.
Magnus Chemical Company A.G., in Basel (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1960, Seite 2767). In den Verwaltungsrat wurde als Vizepräsident gewählt: Alfred M. Watton, Bürger der USA, in New York. Er zeichnet zu zweien.

26. September 1960. Patente usw.
Ferrotechnik A.G., in Basel, Kauf von Patenten usw. (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1958, Selte 3068). In der Generalversammlung vom 23. September 1960 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital wurde durch Annullierung und Vernichtung von 20 Aktien zu Fr. 1000 herabgesetzt auf Fr. 30 000 und gleichzeitig durch Ausgabe von 70 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Fr. 18 000 des Erhöhungskapitals wurden durch Verrechnung liberiert. Dr. Paul Schwill ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hellmut Amann, von und in Basel, Präsident; Erwin Schweizer, von Glattfelden, in Basel, und Dr. Heinz Eicken, deutscher Staatsangehöriger, in Gevelsberg (Deutschland). Sie zeichnen zu zweien. Der Geschäftsführer Jean Strub zeichnet nun zu zweien. Neues Domizil: Arnold Böcklin-Strasse 11.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

28. September 1960. Metzgerei.
R. Bieder-Gysin, in Gelterkinden, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1955, Seite 1817). Das Domizil befindet sich an der Ormalingerstrasse 2.

28. September 1960. Rahmtäfeli.
P. Erny, in Gelterkinden. Fabrikation von Rahmtäfeli (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1946, Seite 3757). Das Domizil befindet sich am Krummackerweg 22.

28. September 1960. Bäckerei. Konditorei usw.
Max Gysin, in Gelterkinden. Bäckerei und Konditorei usw. (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1953, Seite 45). Das Domizil befindet sich an der Kirchgasse 1.

28. September 1960. Décolletage. Feinmechanik.
P. Hof & Co., in Gelterkinden, Décolletage und Feinmechanik (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1945, Seite 1695). Das Domizil der Kommanditgesellschaft befindet sich am Krummackerweg 5.

28. September 1960. Bekleidung.
Ernst Thommen, in Gelterkinden, Maßschneiderei für Damen und Herren (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1947, Seite 1627). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Konfektionsgeschäft und Maßschneiderei für Damen und Herren. Neues Geschäftslokal: Bohnygasse 10.

28. September 1960. Neon-Installationen.
F. Knellwolf, in Allschwil, Neon-Installationen usw. (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1958, Seite 1337). Der Bezirksgerichtspräsident von Arlesheim hat den Konkurs am 11. Februar 1960 geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

28. September 1960. Metzgerei. Gasthof.
Peter Mächler-Grieder, in Böckten, Metzgerei und Gasthof zum Hirschen (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1957, Seite 1872). Der Bezirksgerichtspräsident von Sissach hat am 24. September 1959 den Konkurs geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

28. September 1960. Bauunternehmung usw.
P. Schaub-Wirz, in Itingen. Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1957, Seite 3092), in Konkurs. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgegeben wurde und der Firmainhaber weggezogen ist, wird die Firma im Sinne von Art. 68 HRV von Amtes wegen gestrichen.

28. September 1960. Spenglerei usw.
E. Kuhfuss-Wyss, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Kuhfuss-Wyss, von Basel, in Münchenstein. Spenglerei und sanitäre Installationen. Heiligholzstrasse 47, Münchenstein 1.

28. September 1960. Buchdruckerei. Verlag.
Alfred Zobrist, in Pratteln, Buchdruckerei und Verlag (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1958, Seite 147). Neues Geschäftslokal: Hauptstrasse 95.

28. September 1960. Textilien.
Hendrika Riedel, in Eptingen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Hendrika Riedel-Heida, von Holland, in Eptingen. Handel mit Textilien, vornehmlich mit Wolldecken und Barchentleintüchern.

28. September 1960. Maschinen usw.
Geschwister Alder, in Liestal, Maschinenhandlung und mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1944, Seite 251). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Werner Alder aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gesellschaft gelöscht.

28. September 1960. Bauunternehmung usw.
W. & J. Rapp A.G., Zweigniederlassung Muttenz, in Muttenz, Bauunternehmung und Ingenieurbureau usw. (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1960, Seite 2157), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Ernst Kummer, von Basel, in Arlesheim, und Georg Noll, von und in Basel.

28. September 1960.
Genossenschaft für sozialen Wohnungsbau Pratteln, in Pratteln (SHAB. Nr. 99 vom 1. Mai 1959, Seite 1248). Der Verwalter heisst nun Heinrich Tschudi-Giger.

28. September 1960.
Continental Uhrenfabrik A.G. (Fabrique des Montres Continental S.A.), in Sissach (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1960, Seite 1795). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. September 1960 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Grundkapital von Fr. 400 000 wurde durch Ausgabe von 100 neuen auf den Inhaber lautenden Prioritätsaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung voll liberiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, einge-

teilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 250 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Weitere Statutenänderungen berühren die bisher publizierten Tatsachen nicht.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

27. September 1960. Holländische Importgüter.
B. Lironi & Co., in Stein am Rhein, Handel mit holländischen Importgütern aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1960, Seite 125). Diese Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

27. September 1960. Wurstwaren.
J. Wäckerlin, in Schaffhausen, Vertrieb von Wurstwaren (Salami) (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1959, Seite 97). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. September 1960. Café-Restaurant.
Hans Ruosch, in Neuhausen am Rheinfall, Betrieb des Café-Restaurant «Zum Schweizerbund» usw. (SHAB. Nr. 247 vom 23. Oktober 1953, Seite 2538). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. September 1960. Bildhauerei.
Carl C. Rahm & Co., in Hallau. Carl C. Rahm, von und in Hallau, und Willy Schneider, von Schaffhausen und Beringen, in Neuhausen am Rheinfall, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1960 beginnt. Atelier für Bildhauerei und Grabmalkunst.

28. September 1960. Chemische und pharmazeutische Produkte.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb chemischer und pharmazeutischer Produkte (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1960, Seite 2336). Es wohnen nun: das Verwaltungsratsmitglied Clark H. Johnson, in Short Hills (NJ., USA), und der Verkaufsdirektor Otmar Schregenberger, in Schaffhausen.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

27. September 1960.
Firma Zürcher, Teppichpflege Speicher, in Speicher (SHAB. Nr. 270 vom 20. November 1943, Seite 2592). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Zürcher, Teppichpflege Speicher, Inhaber O. Knecht», in Speicher.

27. September 1960.
Zürcher, Teppichpflege Speicher, Inhaber O. Knecht, in Speicher. Inhaber dieser Firma, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Firma Zürcher, Teppichpflege Speicher», in Speicher, übernommen hat, ist Otto Knecht, von Wald (Zürich), in Kreuzlingen. Teppichreinigung, Ausrüsterei und Reparatur. Kalapint.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

27. September 1960. Lederwaren.
M. Ramsauer, in Diessenhofen, Lederwarenfabrikation (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1958, Seite 2400). Jetzige Geschäftsadresse: Hauptstrasse 64.

27. September 1960. Damenblusen usw.
Merz, Brütsch & Co., in Diessenhofen, Fabrikation von und Handel mit Damenblusen, Damenwesten und Pullovern, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1954, Seite 1436). Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Wwe. Marie Merz-Steiner wohnt in St. Louis (Missouri, USA), der unbeschränkt haftende Gesellschafter Walter Brütsch-Ruh in Diessenhofen und die Kommanditärin Marianne Brütsch-Ruh ebenfalls in Diessenhofen.

27. September 1960. Bienenhonig, Bodenwichse usw.
Heh. Rieker-Rutz, in Diessenhofen, Handel mit Bienenhonig und Wachswaren sowie Handel mit und Fabrikation von Bodenwichse, Handel mit Schmierölen und -fetten und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1945, Seite 1872). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. September 1960. Sportartikel, Lederwaren.
Hanhart & Co., in Diessenhofen, Fabrikation von Sportartikeln und Lederwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1951, Seite 2239). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «B. Hanhart», in Diessenhofen, übernommen.

27. September 1960. Lederwaren.
B. Hanhart, in Diessenhofen. Firmainhaber ist Bruno Hanhart, von Steckborn, in Diessenhofen. Er übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Hanhart & Co.», in Diessenhofen. Lederwarenfabrikation. Basadingerstrasse.

27. September 1960. Hotel-Restaurant.
Georges Nägeli, in Berlingen, Hotel-Restaurant «Seestern» (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1957, Seite 2705). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

27. September 1960.
E. Capt, Molkerei Berlingen, in Berlingen, Molkerei, Lebensmittelgeschäft und Südfrüchte (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1937, Seite 2008). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

27. September 1960. Kolonialwaren usw.
Hans Müller, Consumhalle, in Bischofszell, Handel mit Kolonialwaren, Käse und Weinen (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1958, Seite 3493). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. September 1960. Galenische und chemisch-pharmazeutische Artikel usw.
Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft, in Romanshorn, Herstellung von und Handel mit galenischen, chemisch-pharmazeutischen, kosmetischen und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1960, Seite 2244). Die Prokura von Richard Fischbacher ist erloschen.

27. September 1960.
Tubenfabrik Bischofszell A.G., in Bischofszell (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1958, Seite 1252). Die Statuten sind durch Beschluss der Generalversammlung vom 3. Juni 1960 revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Aluminium-Tuben, -Hülsen und -Dosen sowie verwandter Artikel. Weitere Aenderungen betreffen die publizierten Bestimmungen nicht. Ernst Schneider ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Paul Stürm, von Goldach (St. Gallen), in Bern, in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift.

27. September 1960. Medizinalprodukte usw.
Robert Rüegg, Medropharm Talbach, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Robert Rüegg, von Ernetschwil (St. Gallen), in Frauenfeld. Fabrikation von und Handel mit Medizinalprodukten, Drogerieartikeln und pharmazeutischen Spezialitäten. Bahnhofstrasse 2.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

27 settembre 1960. Partecipazioni.
Siderholding S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 23 settembre 1960 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: la partecipazione a società commerciali ed industriali in particolare del ramo siderurgico, in Svizzera ed all'estero. Il capitale sociale è di 100 000 fr., diviso in 200 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico che è: Rodolfo Wiederkehr fu Giovanni, da Spreitenbach (Argovia), in Lugano, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: Via Francesco Soave 2.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

27 septemhre 1960. Immeubles.
S. I. Rochettes Fleuries A, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 26 septembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, leur location, revente et toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Elle acquerra notamment une parcelle de terrain d'environ 1750 m², sise à Romanel-sur-Lausanne, «A la Renche», des N°s 29 et 34 du plan folio 8, pour le prix approximatif de 28 000 fr. Le capital social est de 70 000 fr., divisé en 140 actions au porteur de 500 fr., libéré de 35 000 fr. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Max Duruz, de Murist (Fribourg), au Mont-sur-Lausanne, président; Daniel Piccini, d'Italie, à Lausanne; Alfred Cotting, de et à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: Rue Aloïs-Fauquex 1 (chez Alfred Cotting).

27 septembre 1960. Immeubles.
S.I. Rochettes Fleuries B, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 26 septembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, leur location, revente et toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Elle acquerra notamment une parcelle de terrain d'environ 2250 m², sise à Romanel-sur-Lausanne «A la Renche», des N°s 29 et 34 du plan folio 8, pour le prix approximatif de 36 000 fr. Le capital social est de 72 000 fr., divisé en 144 actions au porteur de 500 fr., libéré de 36 000 fr. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Max Duruz, de Murist (Fribourg), au Mont-sur-Lausanne, président; Daniel Piccini, d'Italie, à Lausanne; Alfred Cotting, de et à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: rue Aloïs-Fauquex 1 (chez Alfred Cotting).

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

27 septembre 1960.
Garage du Nord S.A., à Sion (FOSC. du 25 avril 1957, N° 95, page 1098). La signature sociale a été conférée à Jean-Claude Margelisch, de Betten (Valais), à Montorge, commune de Sion, qui signera avec l'un des administrateurs.

Bureau de St-Maurice

27 septembre 1960.
Société des Forces Motrices du Grand-St-Bernard, à Bourg-St-Pierre, société anonyme (FOSC. du 3 avril 1958, page 933). Le capital social de 10 000 000 de francs a été entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 septembre 1960, la société a modifié ses statuts et porté son capital à 20 000 000 de fr. par l'émission de 10 000 actions nominatives de 1000 fr., libérées de moitié. Le capital social est ainsi de 20 000 000 de fr., divisé en 20 000 actions de 1000 fr., nominatives; il est libéré à concurrence de 15 000 000 de fr. Henri Chappaz est décédé; sa signature est radiée. Est entré dans le conseil d'administration Paul Streuli, de Horgen, à Montreux-Planches. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

28 septembre 1960.
Imprimerie rhodanique, à St-Maurice, société anonyme (FOSC. du 15 mai 1956, page 1246). La signature d'André Luisier est radiée.

28 septembre 1960. Tissus, confections, etc.
Henri Maître, à Monthey, tissus, confections, etc., à l'enseigne «Au Bon Marché» (FOSC. du 29 juillet 1927, page 1390). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

28 septembre 1960.
Sources des Serves de St-Gingolph, à St-Gingolph (FOSC. du 4 juin 1953, page 1353). Albert Vassali est décédé; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Albert Rüedi, de Bolligen et Renens, à Renens, président; Charles Berger, d'Oberthal (Berne), à St-Gingolph, secrétaire. Ils signent collectivement.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

27 septemhre 1960. Hôtel.
Pierre Cerf fils, à Auvernier, exploitation de l'Hôtel du Lac (FOSC. du 14 novembre 1934, N° 267, page 3141). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 septembre 1960. Hôtel.
Charly Cerf, à Auvernier. Le chef de la maison est Charly Cerf, de Saulcy (Berne), à Auvernier. Exploitation de l'Hôtel du Lac.

27 septembre 1960.
Mieropaliers S.A., à Peseux. Suivant acte authentique et statuts du 22 septemhre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente de paliers miniatures. La société peut s'intéresser à toute autre entreprise visant le même but ou un hut similaire. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au

porteur. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société des biens mobiliers suivants: a) un procédé de fabrication de paliers miniatures en alliage autolubrifiant; b) la marque déposée «Selfolub»; c) un lot d'outillage et de matière première selon inventaire inclus dans la convention du 22 septembre 1960 indiquée ci-après. Le dit apport a été accepté pour le prix de 53 250 fr. selon convention du 22 septembre 1960, contre remise à l'apporteur de 50 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées, et des 20 bons de jouissance indiqués ci-après; il lui est reconnu, en outre, une créance de 8250 fr. Il a été créé 20 bons de jouissance, au porteur, sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice net. Ces 20 bons de jouissance ont été remis à l'apporteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, ainsi que les communications et convocations aux actionnaires. Lorsque tous les actionnaires sont connus, ils peuvent être convoqués par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à quatre membres. René Junod, de Travers, à Neuchâtel, président, et Pierre Jungen-dit-Jung, de Corcelles-Cormondrèche, à Neuchâtel, secrétaire, ont été nommés administrateurs. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Locaux: Guches 2a.

Bureau de Neuchâtel

26 septembre 1960. Représentation, exportation, importation.

Charles-André Rukstuhl & Cie, S. à r. l., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 6 septembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet la représentation de maisons suisses et étrangères en vue de l'exportation et de l'importation de marchandises et de toutes autres activités commerciales, ainsi que la direction d'un département juridique. La société peut assumer des participations à toute entreprise en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont Charles-André Rukstuhl, de Lommis (Thurgovie), à Neuchâtel, pour une part de 18 000 fr.; Madeleine Gabus, divorcée de Léon Latour, de Boveresse, à Neuchâtel, pour une part de 2000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Charles-André Rukstuhl et Madeleine Gabus ont été désignés comme gérants, avec signature individuelle. Locaux, avenue des Portes-Rouges 103 (c/o Mme Madeleine Gabus).

26 septembre 1960.

Imprimerie du Bulletin de Saint-Blaise J.-J. Thorens et Willy Zwahlen, à Saint-Blaise, société en nom collectif (FOSC. du 15 février 1950, N° 38, page 425). La société est dissoute depuis le 1er juillet 1960. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Willy Zwahlen, ci-après inscrit sous la raison «Imprimerie Willy Zwahlen», à Saint-Blaise.

26 septembre 1960.

Imprimerie Willy Zwahlen, à Saint-Blaise. Le chef de la maison est Willy Zwahlen, de et à Saint-Blaise. La maison a repris, depuis le 1er juillet 1960, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Imprimerie du Bulletin de Saint-Blaise J.-J. Thorens et Willy Zwahlen», à Saint-Blaise, radiée ci-dessus. Exploitation et développement de l'imprimerie du Bulletin de Saint-Blaise et de tous travaux similaires, ainsi que l'édition du Bulletin de Saint-Blaise et des communes environnantes et d'autres journaux. Chemin de la Plage 12.

Genf - Genève - Ginevra

26 septembre 1960. Cuir, chaussures, etc.

Lacomen S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 22 septembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation et le commerce de toutes matières premières, produits manufacturés ou non, notamment dans le domaine du cuir, de la tannerie et de la chaussure, la fabrication de tous articles s'y rapportant, ainsi que la participation à toutes affaires poursuivant un but analogue. Le capital social, entièrement versé, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Mardiros Darakdjian, président et délégué, de nationalité libanaise, à Addis-Abéba (Ethiopie); Charles Philippossian, vice-président, de et à Genève, et Garo Aïvazian, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Domicile: 19, rue du Rhône (bureaux de «C.A.P., Compagnie d'Assurance de Protection Juridique S.A.»).

26 septembre 1960. Bracelets de montres, etc.

Golay et Guignard S.A., à Genève, bracelets de montres, etc. (FOSC. du 27 mai 1953, page 1279). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 septembre 1960, la société a décidé d'augmenter son capital de 80 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 120 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Le capital social, entièrement versé, est actuellement de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence et en outre sur un point non soumis à publication. La société est dorénavant engagée par la signature individuelle des administrateurs Auguste Guignard, président, et Fernand Golay, secrétaire (inscrits), dont les pouvoirs sont modifiés. L'administrateur Reynold Dubois n'exerce plus la signature sociale.

26 septembre 1960.

Veillon-Walker, Société anonyme pour l'exploitation et le commerce des bois exotiques, à Genève (FOSC. du 6 juillet 1959, page 1914). Le capital social de 50 000 fr. est maintenant entièrement versé. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 septembre 1960, la société a porté ledit capital à 350 000 fr. par l'émission de 600 actions de 500 fr., au porteur, entièrement libérées, dont une somme de 180 000 fr. par compensation avec partie d'une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 350 000 fr., entièrement libéré, divisé en 700 actions de 500 fr. chacune, au porteur.

26 septembre 1960. Droguerie-parfumerie, etc.

de Vantéry, à Genève, droguerie-parfumerie, etc. (FOSC. du 27 avril 1955, page 1105). Le chef de la maison Roger de Vantéry et son épouse Huguette-Edith née Mutrux sont soumis au régime de la séparation de biens.

26 septembre 1960. Meubles.

«Arti-Decor» E. Häberli, à Genève, commerce et représentation de meubles, en faillite (FOSC. du 27 août 1959, page 2395). La procédure de faillite ayant été clôturée, la raison est radiée d'office.

26 septembre 1960. Montres.

«Aetos Watch» Ed. Heimerdinger, à Genève, fabrication de montres ancre (FOSC. du 20 avril 1951, page 964). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Aetos Watch» Ed. Heimerdinger & Cie, à Genève.

26 septembre 1960.

«Aetos Watch» Ed. Heimerdinger & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, Edmond Heimerdinger, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Lancy, et Théo-Charles-Emile Girard, de Bienne (Berne), à Chêne-Bougeries, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1960 et repris l'actif et le passif de la maison «Aetos Watch» Ed. Heimerdinger, à Genève, radiée. Fabrication de montres ancre. 10, rue de la Croix-d'Or.

26 septembre 1960. Immeubles.

S.I. Rue de Carouge 10 bis, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 23 septembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la location de tous immeubles et la construction de tous bâtiments. Elle acquerra, pour le prix de 400 000 francs, un immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Plainpalais, les parcelles 601, index 3, et 603, index 1. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Edmond Favre, de Genève, à Chêne-Bougeries, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 5, place de la Fusterie (bureau d'Edmond Favre).

27 septembre 1960.

Société Immobilière Noirettes-Soleil, à Carouge, société anonyme (FOSC. du 6 juillet 1954, page 1748). Robert Wyler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Fernand Golay, du Chenit (Vaud), à Chêne-Bourg, président, et Auguste Guignard, du Chenit (Vaud), à l'Orient, commune du Chenit (Vaud), secrétaire, lesquels signent individuellement. Siège administratif: Genève, 20, rue du Cendrier (bureaux de Golay et Guignard S.A.).

27 septembre 1960.

MEG Machines Electriques S.A. Genève, à Genève (FOSC. du 27 janvier 1959, page 294). Jean Wacker, de Berne, à Grand-Saconnex, a été nommé directeur avec signature individuelle.

27 septembre 1960. Véhicules et machines pour tous usages industriels, etc.

Motoforce S.A., à Carouge, commerce de véhicules et machines pour tous usages industriels, etc. (FOSC. du 10 septembre 1956, page 2301). Jean Lendenmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Frédéric Hofer (inscrit jusqu'ici comme président) reste unique administrateur et signe dorénavant individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Rosa Hofer, de Rothrist (Argovie), à Erlenbach (Zurich), et Gilberte Kälin, d'Einsiedeln (Schwytz), à Männedorf (Zurich).

27 septembre 1960. Opérations financières et commerciales, etc.

Valoris S.A., à Genève, toutes opérations financières et commerciales, etc. (FOSC. du 27 octobre 1959, page 2946). Ami Delessert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert Exhenry (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

27 septembre 1960.

Société pour l'exploitation d'Immeubles Urbains, lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 février 1952, page 417). Gaston Cardis, Jacob Frymann et Marcel Aubort ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. André Wanner, de Carouge, à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 12, rue du Mont-Blanc (bureaux de la Fiduciaire Wanner S.A.).

27 septembre 1960. Assistance technique, administrative et commerciale, etc.

Melpum S.A., à Genève (FOSC. du 22 septembre 1955, page 2407). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 septembre 1960, la société a décidé de modifier son but comme suit: l'assistance technique, administrative et commerciale à toutes sociétés établies à l'étranger, en particulier à des sociétés industrielles. Elle pourra exercer tous mandats de contrôle et acquérir toutes participations dans des sociétés étrangères. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

27 septembre 1960. Combustibles.

Streichenberger, société anonyme, précédemment à Genève, combustibles (FOSC. du 29 décembre 1952, page 3178). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 septembre 1960, la société a décidé de transférer son siège à Chêne-Bourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. André Percherancier, jusqu'ici directeur, et Raymond Chevrier, de et à Carouge, ont été nommés membres du conseil d'administration avec signature individuelle. Alain-Félix-Jean Barthe, de nationalité française, à Genève, a été nommé directeur avec signature individuelle. Locaux: 88, rue de Genève.

27 septembre 1960. Brevets, licences, etc.

Brelicet S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 21 septembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'exploitation financière et la cession à l'étranger de tous brevets, licences, sous-licences, procédés techniques et industriels. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 200 actions de 250 fr. chacune, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Roland Oulevey, de Chesalles-sur-Moudon (Vaud), à Lausanne, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 19, rue Général-Dufour (étude de MMes Gampert et Tournier, notaires).

27 septembre 1960.

Société Immobilière le Pommier, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 20 septembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente de tous immeubles. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Wicht, de et à Versoix, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 29, rue du Rhône (étude de Me Robert Achard, notaire).

27 septembre 1960.

Précontraint, Participations à l'étranger S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 21 septembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de procéder à tous investissements dans des compagnies étrangères se rattachant au domaine du béton «précontraint» et d'exploiter financièrement tous brevets et licences dans ce même domaine. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 200 actions de 250 fr. chacune, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Roland Oulevey, de Chesalles-sur-Moudon (Vaud), à Lausanne, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 19, rue Général-Dufour (étude de MMes Gampert et Tournier, notaires).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 182367. Date de dépôt: 2 septembre 1960, 18 h.
United States Radium Corporation (Europe), avenue Krieg 36, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.
Appareils d'impression photographique.

FLUOR-O-DODGE

Nr. 182368. Hinterlegungsdatum: 2. September 1960, 19 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.
Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

MELEPAN

Nr. 182369. Hinterlegungsdatum: 5. September 1960, 18 Uhr.
Pilot AG, Freie Strasse 90, **Basel.** — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **98672.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. September 1960 an.
Chemikalien und Produkte für pharmazeutische, industrielle und wissenschaftliche Zwecke; Arzneimittel für Menschen und Tiere, insbesondere Tinkturen, Extrakte, Pulver, Pastillen, Tabletten, Pillen, Pflaster, Seifen, Salben, Pasten, ätherische Oele und Essenzen; hygienische und kosmetische Mittel, insbesondere Mund-, Haut-, Haar- und Zahnpflegemittel in Form von Tinkturen, Extrakten, Pulvern, Pastillen, Tabletten, Pillen, Pflastern, Seifen, Salben, Pasten, ätherischen Oelen und Essenzen, Hühneraugenmittel, Schweiss- und Einlegesohlen, chirurgische Mittel, insbesondere Verbandstoffe, Binden, Suspensorien, Pflaster, diätetische Mittel, insbesondere Kindernährmehle, Eiweisspräparate und Emulsionen, Desinfektions- und Konservierungsmittel, Klebmittel, insbesondere Klebeband, Hilfsmittel, insbesondere Umschläge, Kuverts, Kartons, Etiketten, Plakate, Flaschen, Kruken, Tuben, Dosen, Spulen aus Glas, Porzellan oder Metall, Messerschmiedewaren, insbesondere Rasierklingen, Rasiermesser und Rasierapparate.

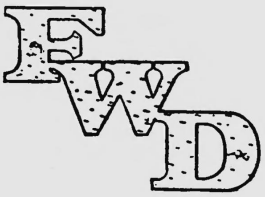
Nivea

N° 182370. Date de dépôt: 6 septembre 1960, 20 h.
The Bullard Company, 286 Canfield Avenue, **Bridgeport** (Connecticut, USA).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **98604.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 septembre 1960.
Machines-outils, à savoir: tours-revolver verticaux, machines à broches multiples, tours alésoirs et tours.

BULLARD

Nr. 182371. Hinterlegungsdatum: 6. September 1960, 17 Uhr.
Sun Oil Company, 1608 Walnut Street, **Philadelphia** (Pennsylvanien, USA).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **99532.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1960 an.
Zylinder-, Maschinen-, Motorspindel-, Neutral-, Dunkel-, Transformer-, Transmissions-, Zapfen-, Misch-, Turbinen-, Schneid-, Seilerwaren- und andere Schmieröle; Spül-, Leucht-, Heiz-, Brenn- und Gasöle; Achsen-, Getriebe-, Grubenwagen-, Dunkel-, Petroleum-, Transmissions- und andere Schmierfette; Petroleum-Sprite, Naphtas, Gasolin, Kerosen, Rostschutzmittel in Form von Oelen und Fetten; Paraffinöle; rohes und raffiniertes Petroleumwachs; Dieseldestillate und Rohpetrol; Terpentin-Ersatzmittel.

Nr. 182372. Hinterlegungsdatum: 6. September 1960, 17 Uhr.
FWD Corporation, E. Twelfth Street, **Clintonville** (Wisconsin, USA).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **98469.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1960 an.
Lastwagen.



Transmission — Uebertragung

Marque N° 167192. — Dr A. Wander S.A., Berne. — Transmission à **PHARMASTERN Aktiengesellschaft**, Danzigerstrasse 35a, **Humbourg** (Allemagne). — Enregistré le 22 septembre 1960.

Trasferimento di sede — Sitzverlegung

Marchio N° 145087. — ORCOM S.A., Massagno. — Sede trasferita a: Via Gerso 15, **Lugano.** — Registrato il 22 settembre 1960.

Firmaänderung — Modification de raison

Marken Nrn. 148287, 163542. — Metallizing Engineering Co. Inc., New York (USA). — Firma geändert in **METCO Inc.** — Eingetragen den 22. September 1960.

Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 169956. — G. Graber & Cie, Liebefeld, Köniz (Bern). — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: **Speiseöle, Salatöle, Speisefette, Spezialfette für Bäckereien und Konditoreien, Margarinen, Butter, Mayonnaise.** — Eingetragen den 21. September 1960.

Marke Nr. 180391. — Merz & Co. AG, Aarau. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: **Husten- und Vitamintabletten.** — Eingetragen den 20. September 1960.

Marken Nrn. 181098, 181099, 181112. — Foundry Services (Chur) AG, Chur. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: **Bindemittel auf Silikatbasis zur Verwendung in der Giesserei.** — Eingetragen den 22. September 1960.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 167849. — **Spedro AG**, Schlieren (Zürich). — Gelöscht am 22. September 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 180413. — **The D.D.D. Company, Limited, Watford** (Hertfordshire, Grossbritannien). — Gelöscht am 20. September 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marken Nrn. 180680, 180681. — **Société Commerciale d'Applications Industrielles SCAI, Glarus.** — Gelöscht am 20. September 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 181399. — **British-American Tobacco Company Limited, Londres** (Grande-Bretagne). — Radiée le 21 septembre 1960 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 181756. — **Chocolat-Biscuits Peter AG, Oberrieden**, in **Oberrieden** (Zürich). — Gelöscht am 22. September 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Herrn **Leon Levy**, Herrenmoden, Multergasse 9, **St. Gallen**, wird wegen Aufgabe seines Ladengeschäftes (Hüte, Mützen, Wäsche, Konfektion, Mercerie und Bonneterie) vom 6. Oktober 1960 bis 28. Februar 1961 die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis **Ende Februar 1966** verboten. (AA. 228)

St. Gallen, den 30. September 1960.

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,
der Regierungsrat: **M. Eggenberger.**

AG. Parkhotel Arosa in Liquid., Arosa

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Aktionäre haben die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden daher unter Hinweis auf Artikel 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind an die Graubündner Kantonalbank in Chur, welche mit der Liquidation beauftragt wurde, zu richten.

Eingabefrist: bis 5. Dezember 1960. (AA. 227³)

Chur, 3. Oktober 1960.

Die beauftragte Liquidatorin:
Graubündner Kantonalbank, Chur.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische-ägyptische Wirtschaftsbesprechungen

In Bern fanden zwischen Vertretern der schweizerischen und ägyptischen Behörden Besprechungen statt. Sie führten am 30. September 1960 zum Abschluss einer Vereinbarung, worin die geltenden Abkommen den heutigen Gegebenheiten im Waren- und Zahlungsverkehr angepasst werden. Insbesondere wurden auch die Möglichkeiten der Erweiterung des Warenaustausches eingehend geprüft. In diesem Zusammenhang erklärten sich die schweizerischen Behörden bereit, Aegypten durch vermehrte Gewährung der Exportrisikogarantie den Bezug schweizerischer Produktionsgüter zu den gegenwärtig üblichen, eine gewisse Kreditgewährung einschliessenden Zahlungsbedingungen in grösserem Umfang zu erleichtern. Die Vereinbarung wurde für die Schweiz von Herrn Minister E. Stopper, Delegierter für Handelsverträge, und für Aegypten von Herrn Abdel Latif Ezzat, Unterstaatssekretär im Wirtschaftsministerium, unterzeichnet. 232. 4. 10. 60.

Entretiens économiques entre la Suisse et l'Egypte

Des entretiens ont eu lieu à Berne entre des représentants des autorités suisses et égyptiennes. Ils ont abouti, le 30 septembre 1960, à un arrangement adaptant les accords existants aux données du trafic des marchandises et des paiements d'aujourd'hui. De plus un examen détaillé a porté notamment sur les possibilités d'étendre les échanges commerciaux. A cet égard, les autorités suisses se sont déclarées prêtes à faciliter encore à l'Egypte l'acquisition de biens de production suisses aux conditions de paiement courantes, y compris l'octroi de certains crédits, en accordant dans une plus large mesure la garantie contre les risques à l'exportation. L'arrangement en question a été signé du côté suisse par M. le Ministre E. Stopper, Délégué aux accords commerciaux, et du côté égyptien par M. Abdel Latif Ezzat, sous-secrétaire d'Etat au Ministère de l'économie. 232. 4. 10. 60.

Negoziati economici svizzero-egiziani

A Berna hanno avuto luogo negoziati fra rappresentanti delle autorità svizzere ed egiziane. Essi si sono conclusi, il 30 settembre 1960, con la stipulazione di un accordo, secondo il quale le vigenti convenzioni verranno adeguate alle attuali condizioni valide in materia di scambi di merci e di servizio dei pagamenti. Durante i negoziati sono stati, in particolare, esaminate a fondo anche le possibilità di un allargamento dello scambio di merci. A tale proposito, le autorità svizzere si sono dichiarate disposte a facilitare in larga misura all'Egitto, mediante una più estesa concessione della garanzia dei rischi d'esportazione, l'acquisto di prodotti svizzeri alle condizioni di pagamento attualmente in uso e implicanti una certa concessione di crediti. L'accordo è stato firmato, da parte svizzera, dal Signor Ministro E. Stopper, delegato per i trattati commerciali, e, da parte egiziana, dal Signor Abdel Latif Ezzat, Sottosegretario presso il Ministero dell'economia nazionale. 232. 4. 10. 60.

France

Exportation de peaux brutes d'équidés à destination de la Suisse

Le «Journal Officiel de la République française» du 28 septembre 1960 a publié un avis informant les intéressés de l'ouverture d'un contingent de 55 tonnes (poids salé) pour l'exportation de peaux brutes d'équidés à destination de la Suisse.

Les demandes d'autorisation d'exportation, établies en cinq exemplaires sur formule 02, seront valablement reçues par la direction des relations économiques extérieures (service des autorisations commerciales, exportations), 8, rue de la Tour-des-Dames, à Paris (9e) dès le six octobre et jusqu'au 31 décembre 1960.

Elles devront être accompagnées d'une facture définitive en triple exemplaire, visée, dans la limite du contingent, par l'office commercial des tanneurs suisses, à Zurich.

Les demandes seront examinées au fur et à mesure de leur présentation.

Les licences accordées ne pourront pas être renouvelées.

232. 4. 10. 60.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 321 vom 3. Oktober 1960 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.28	Bulgarien	63.28
14.2703	Griechenland*	14.4388
1.4576	Jugoslawien	1.4576
107.37¾	Polen Warenverkehr (ab 1. 10. 60)	107.91
17.89½	Polen Uebrige Zahlungen (ab 1. 10. 60)	17.98½
71.896	Rumänien	71.896
60.55	Tschechoslowakei	60.92
0.4834	Türkei	0.4859
36.969	Ungarn	37.523

* Letzbekannte Kurse. Bei Einzahlungen für Drachmen-Verpflichtungen jeweiligen Tageskurs anfragen. 232. 4. 10. 60.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Couverts, die Sie nichts kosten!
Angenommen, Sie brauchen für eine Aktion 50'000 Couverts. Diese Couverts können Sie zum Werbeträger für ein Angebot gestalten. Offerieren Sie durch einen Reklamedruck auf der Rückseite eine Spezialität. Es ist durchaus möglich, dass der Werbenutzen

den Betrag der Couvertkosten um ein Vielfaches übertrifft. Probieren geht über studieren. Verlangen Sie unsere Vorschläge. Ihnen zu druck- und werbetechnisch vollkommenen Briefumschlägen zu verhelfen, ist unser Steckenpferd.

SCHALLER & CO. AG.
Briefumschlagfabrik

Zürich 23, Postfach
Telefon 051/42 15 42

Darlehen
bis
5000 Fr.
Keine komplizierten Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.
Bank Prokredit Fribourg

«THESAURUS»

Continentale Effekten-Gesellschaft in Zürich

Einladung zur 33. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 17. Oktober 1960, 11.00 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich

Verhandlungsgegenstände:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1959.
   Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Allfälliges.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 6. Oktober 1960 an beim Sitz der Gesellschaft, Nüschelerstrasse 10, Zürich, zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können beim Sitz der Gesellschaft sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis zum 15. Oktober 1960 bezogen werden.

Zürich, den 4. Oktober 1960. Der Verwaltungsrat.

Castelver S.A., Veyrier-Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 14 octobre 1960, à 17 h., au siège de la société, à Veyrier-Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 4 octobre au siège de la société.

Veyrier-Genève, le 30 septembre 1960. Le conseil d'administration.

Schaffhauser Strickmaschinenfabrik, Schaffhausen

Einladung zur 46. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 19. Oktober 1960, vormittags 11.30 Uhr, im Hotel St. Gotthard, Zürich

Traktanden: 1. Entgegennahme des Jahresberichtes des Verwaltungsrates sowie des Berichtes der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1959/60. 2. Genehmigung der Jahresrechnung und Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion. 3. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses. 4. Wahl des Verwaltungsrates. 5. Wahl der Kontrollstelle. 6. Allgemeine Umfrage.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Versammlung im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum Tage vor der Generalversammlung durch das Büro der Gesellschaft bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Schaffhausen, den 4. Oktober 1960. Der Verwaltungsrat.

Société du Gaz de la Plaine du Rhône

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mardi 11 octobre 1960, à 15 heures 30, à l'Hôtel du Nord, à Aigle.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 avril 1960, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dès le 1er octobre 1960 chez M. Marius Borloz, secrétaire du conseil, à Aigle, ou au bureau de la société, avenue Général Guisan 32, Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée.

Aigle, le 27 septembre 1960. Le conseil d'administration.

SAFIM Archiv- und Lagergestelle für jeden Bedarf und jede Grösse.
Ganzmetall und kombiniert mit Holz
Rheem SAFIM S.A., Wattstrasse 3, Zürich 11
Telephon (051) 46 32 22
Vertretung für die Westschweiz: **Allemand frères**
quai du Haut 36, Biel, Telephon (032) 3 70 42
Permanente Ausstellung an der Baumusterzentrale, Zürich, ständige Ausstellung im Hause.
Verlangen Sie unsere Offerte.
Sofort lieferbar

CERVINE S.A.

Le dividende a été fixé à Fr. 36.— brut par action, soit Fr. 25.20 après déduction des impôts. Il est payable dès ce jour dans les bureaux de la société, rue du Commerce 15, à La Chaux-de-Fonds, contre remise du coupon N° 20.

Le conseil d'administration.

Kusterer, Zürich
Tel. (051) 34 34 30.

Inserate im SHAB.
haben stets Erfolg!

250 Jahre

LLOYD'S

Vorteilhafte
Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1
autorisierte Brokers
Limmatquai 2 / Torgasse 2
Telephon (051) 24 26 46

NEU-JAHRS-KARTEN

ob traditionell humoristisch oder modern

Sicher finden Sie in unserer vielseitigen Kollektion eine Karte, die Ihnen gefällt. Verlangen Sie diese einmal zur Ansicht, Sie werden überrascht sein von der gediegenen Auswahl.
Bitte, bestellen Sie frühzeitig, damit wir dem Firma- oder Texteindruck spezielle Sorgfalt widmen können.

LANDOLT-ARBENZ CO AG
Zürich, Bahnhofstrasse 65, Tel. 23 97 57

SWISSAIR

SCHWEIZERISCHE LUFTVERKEHR-AKTIENGESELLSCHAFT

4%-Anleihe 1960 von Fr. 50 000 000 nominal, Oktober-Ausgabe

Ausgabepreis: 100% inkl. 0,60% halber eidg. Emissionsstempel
Laufzeit: längstens 15 Jahre
Zeichnungsfrist: 4. bis 10. Oktober 1960

Gemäss Zirkularbeschluss ihres Verwaltungsrates vom 7. September 1960 nimmt die SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich, eine

4%-Anleihe von Fr. 50 000 000 nominal, Oktober-Ausgabe

auf. Der Erlös dieser Emission dient zur teilweisen Deckung des Finanzbedarfs für die Erweiterung und Modernisierung des Flugzeugparkes der SWISSAIR. Die wichtigsten Bedingungen dieser Anleihe sind die folgenden:

Inhabertitel	von Fr. 1000 nominal;
Jahrescoupons	auf den 31. Oktober, deren erster am 31. Oktober 1961 fällig wird;
Laufzeit:	16 Jahre, d. h. bis 31. Oktober 1976;
Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit	seitens der Gesellschaft nach 12 Jahren, d. h. erstmals auf den 31. Oktober 1972;
Emissionspreis:	99,40%, zuzüglich 0,60% halber eidgenössischer Emissionsstempel = 100%;
Liberierungsfrist:	31. Oktober bis 10. November 1960, mit Zinsverrechnung zu 4% ab 31. Oktober 1960;
Kotierung	an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Von dieser Anleihe übernimmt die SWISSAIR einen Betrag von Fr. 14 000 000 für eigene Zwecke. Ein Bankenkonsortium unter der Leitung der Schweizerischen Kreditanstalt hat die verbleibenden Fr. 36 000 000 fest übernommen und legt sie in der Zeit vom

4. bis 10. Oktober 1960, mittags

zur öffentlichen Emission auf.

Sämtliche schweizerischen Niederlassungen der unterzeichneten Banken nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten ausführliche Emissionsprospekte mit Zeichnungsscheinen zur Verfügung von Interessenten.

Schweizerische Kreditanstalt — Schweizerischer Bankverein — Schweiz. Bankgesellschaft
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Bank Leu & Co. AG — Schweizerische Volksbank
Ehinger & Cie. — Privatbank & Verwaltungsgesellschaft — A. Sarasin & Cie.
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Ab Neujahr 1961 oder später zu vermieten

Geschäftslokale

in Neubau an der Höschgasse, Zürich 8, 50 m von Post Riesbach und Tram.
73 m² Büro- oder Praxisraum im Parterre, 49 oder mehr m² Magazinraum in gut trockenem Keller, Lift. Geeignet für Handel oder stillen Beruf.
Auskunft erteilt Telephon (051) 34 33 38.

PAPEETE
m.s. SCHELDE LLOYD

Abfahrt	Ankunft
Rotterdam 22. Okt.	Papeete 15. Nov.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!